

Fiche pédagogique

**The Student
(Le disciple)****Planète Cinéma**Le programme scolaire du FIFF
Das Schulprogramm des FIFF

03.04 > 07.04 2017

Médiation culturelle | Kulturvermittlung

**Titre original :** (M)uchenik**Film long métrage (Russie, 2016)****Réalisation :**
Kirill Serebrennikov**Scénario :**
Kirill Serebrennikov, d'après la pièce de théâtre "Martyr" (2012) de Marius von Mayenburg**Interprètes :**
Petr Skvortsov ("Venya" Veniamin)
Aleksandr Gorchilin ("Grisha" Grigoriy)
Aleksandra Revenko (Lidia)
Victoria Isakova (Elena Lvovna)
Julia Aug (la mère de Veniamin)
Svetlana Bragarnik (la directrice)
Anton Vasiliev (le maître d'éducation physique)
Irina Rudnitskaya (le maître d'histoire)**Durée :** 1h58**Public concerné :** dès 15 ans

Version originale russe, sous-titrée français et allemand

Sélection officielle Un certain regard, Festival de Cannes 2016**Résumé**

Quelque part en Russie, de nos jours.

Que se passe-t-il dans la tête de ce jeune gymnasien, qui se met soudainement à citer la Bible à tout propos ?

La mère de Veniamin apprend que son fils sèche ses cours depuis quelques jours. Lui se défend, mollement, de ne pas suivre ses leçons de natation... Ce qui n'a rien à voir avec la honte de son corps, mais ces cours seraient contre sa religion.

Désorientée, la maman va chercher de l'aide auprès de la directrice de l'école. Mais celle-ci n'a pas de réponse. Pas plus que le pope orthodoxe en charge des cours de religion. Aucun ne sait comment gérer le cas de cet ado en quête de sens, qui s'enfonce

dans la contestation de l'hypocrisie morale et des valeurs contemporaines, et s'abîme peu à peu dans la radicalisation. Surtout, Veniamin commence à prendre un dangereux ascendant sur les autres, ses camarades de classe (le handicapé Grigoriy ou la charmante Lidia, fascinée), et perturbe sa prof principale, qui n'est pas près de démissionner.

Celle-ci seule tente de comprendre Veniamin en le défiant sur le terrain de sa logique à lui. Alors qu'elle est sur le point de nouer un dialogue, il change de tactique et commence à calomnier sa prof, qu'il accuse d'attouchement. Veniamin a déjà sombré : il s'est mis en tête d'incarner la main de Dieu, afin de punir les mécréants, et tous les moyens seront bons...

Pourquoi "The Student" est un film à voir avec vos élèves**Les thèmes**

Présenté au Festival de Cannes 2016 dans la section Un certain regard, *The Student* est montré au FIFF pour la première fois en

Suisse. C'est un film puissant, qui questionne plusieurs phénomènes centraux de notre époque contemporaine, avec l'absence de pitié qui caractérise les histoires du dramaturge von Mayenburg : la place de la religion dans les sociétés occidentales, les conséquences de son instrumentalisation, les différentes conceptions de la foi,

Disciplines et thèmes concernés :

Secondaire I (Cycle 3)

Arts :

Comparer et analyser différentes œuvres artistiques...en analysant le sujet, le thème, la technique, la forme et le message d'une œuvre
Objectif A 34 AV du PER

Éthique et cultures religieuses :

Analyser la problématique éthique et le fait religieux pour se situer...en repérant des mécanismes de fonctionnement idéologique
Objectif SHS 35 du PER

Géographie :

Analyser des espaces géographiques et les relations établies entre les hommes et entre les sociétés à travers ceux-ci...
Objectifs SHS 31-33 du PER

Histoire :

Analyser l'organisation collective des sociétés humaines d'ici et d'ailleurs à travers le temps...
Objectifs SHS 22-23 du PER

FG MITIC :

Exercer des lectures multiples dans la consommation et la production de médias et d'informations...en analysant des images fixes et animées au moyen de la grammaire de l'image...
Objectif FG 31 du PER

Secondaire II

Géographie

Philosophie

Histoire

Histoire des religions

la relation à l'Autre, au différent, au handicapé, le rôle de l'école dans la diffusion des valeurs et des connaissances, les relations filles-garçons, l'homosexualité et le refoulement des désirs, les idées populistes et l'absence de réflexion, la dépendance à l'alcool, les réactions face au corps nus, l'acceptation de soi, les défis de la famille éclatée, la liberté... Autant de thématiques propres à susciter des débats pertinents en classe.

Avant le film, la pièce

The Student est la mise en film d'un texte théâtral de Marius von Mayenburg, *Martyr* (éd. de l'Arche), écrit en 2012. Le public romand connaît déjà ce dramaturge munichois pour avoir apprécié ses pièces *Le Moche*, *Visage de feu* ou ses collaborations avec Thomas Ostermeier au Théâtre de Vidy.

Un deuxième type d'approche de ce film est donc de type textuel. Et l'on fera bien de se reporter à la lecture du texte de von Mayenburg, ne serait-ce que pour retrouver quelques-unes des nombreuses citations de la Bible faites par le héros du film et s'en servir comme points de discussion. Au sujet d'icelles, le réalisateur Kirill Serebrennikov explique que le dramaturge a écrit cette pièce après avoir lu dans la Bible de curieuses phrases, très violentes, aux double-sens inattendus. *"Mayenburg perçut que, hors de leur contexte, ces phrases pouvaient décrire le contraire de l'amour ou de la fraternité. Alors il décida de lister ces phrases ambiguës, pour, ensuite, en faire une pièce basée sur l'idée qu'il*

est facile de tourner à sa convenance la signification des Saintes Ecritures." Une des forces du film à cet égard est de toujours donner, en incrustation sur l'écran, la source du verset cité par Veniamin : *"Les spectateurs doivent savoir, poursuit Serebrennikov, que ces phrases sont authentiques. Elles ne viennent pas de mon imagination. Je les ai toutes recensées."*

Un titre polysémique

Le titre "international" du film, *The Student*, ne restitue pas les multiples sens du titre russe : *(M)uchenik*. « Muchenik » signifie « martyr », alors que « uchenik » veut à la fois dire « élève », « étudiant » et « disciple ». Le mot « disciple » est évoqué peu avant la fin du film : Veniamin avoue à Grisha qu'il est son disciple préféré. Si Grisha est le disciple du film, cela en fait donc le personnage principal de l'histoire, l'écolier complexé par son handicap (une jambe plus courte que l'autre) qui veut bien faire pour s'intégrer, qui se sent rassuré par les réponses à tout d'un Venya sûr de lui. Seulement, ce dernier refuse de l'aimer (dans le film, Veniamin rejette le baiser de son camarade). Et là se situe la réponse du tandem Mayenburg-Serebrennikov à un grave problème contemporain, la différence entre simple croyant chrétien et intégriste religieux. Seul le premier peut donner de l'amour, connaît le sens du concept de charité ; le second est stérile et aride, tourné vers lui-même plus que vers l'autre. Il n'est pas ici question de sa foi en Dieu, mais en l'Autre.

Objectifs pédagogiques

- Se servir d'un film pour questionner certains aspects importants de la société actuelle
- S'exprimer sur les émotions des personnages, mais aussi les siennes, en tant que spectateur-trice

- Identifier l'origine d'une forme de radicalisation religieuse



Pistes pédagogiques

GÉOGRAPHIE

Chercher les spécificités géographiques et historiques de la ville de Kaliningrad, où se déroule l'intrigue du drame.

(Avant la Seconde Guerre mondiale, la ville s'appelait Königsberg et était allemande. C'est la ville natale d'Emmanuel Kant. "C'est désormais une enclave russe en Europe, entre la Pologne et la Lituanie, une ville étrange qui porte encore les marques de son passé, une sorte de palimpseste" (Serebrennikov))

Décrire quelques particularités géographiques d'après les observations faites dans le film (par exemple : [tétrapodes en béton sur la plage](#)), et préciser leur rôle allégorique dans la fiction ([de quel remparts s'agit-il? pourquoi la nudité humaine leur est-elle associée ?](#))

Comparer le mode de vie des Russes et la vie estudiantine décrits dans le film aux nôtres.

(Par exemple : [la place des cours d'éducation sexuelle, le rapport aux corps nus sur la plage, l'usage du bikini dans les cours de natation, la multiplication des petits jobs de la mère, l'affichage de symboles religieux dans les salles de classe, l'enseignement de la théorie de l'évolution par opposition à la Création divine...](#))

Etudier de quelle manière l'environnement (social, culturel, esthétique, scolaire...) influence le héros principal.

HISTOIRE

Relever les signes de la modernité (valeurs, comportements...) contre lesquels Veniamin s'élève ([importance du corps et du paraître, mode de vie des popes](#)).

Les élèves écrivent en classe un texte sur Staline. Qui était-il et quel héritage l'école russe prend-elle à son compte ?

ÉTHIQUE ET CULTURES RELIGIEUSES

Préciser le rôle que joue la religion dans le développement personnel du héros. (On pourra aussi s'intéresser à la dimension "parodique" du personnage, mis en scène dans des situations christiques : portant la croix, s'exprimant par allégories, tentant de faire un miracle sur la jambe de son camarade, voire de marcher sur l'eau de la piscine tout habillé...)

Quelles sont les critiques que Veniamin formule à l'encontre de l'Eglise orthodoxe lors de son tête-à-tête avec le pape ? Et au sujet de la condition de la femme (y compris sa maman "adultère") ?

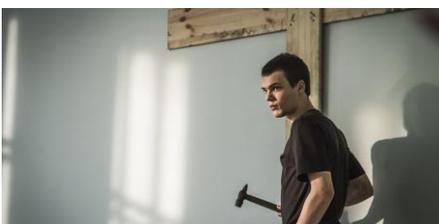
Dissenter sur la phrase de Robert Desnos, mis en exergue du dossier de presse du film : "Ceux qui suivent la lumière n'inventent que l'obscurité."

Commenter l'affiche du film, fournie en annexe (par exemple : dans quelle mesure l'éducation scolaire, métonymique du cercle de craie sur un tableau, peut-elle mener à la christianisation ?).

Expliquer la polysémie du titre original du film en russe (voir plus haut).

Choisir une phrase de la Bible citée par le héros et la commenter.

(Par exemple : « [Samarie devra payer, car elle s'est révoltée contre son Dieu : ils tomberont par l'épée, les nourrissons seront écrasés et les femmes enceintes éventrées](#) » ; Os 14,1)





Comparer l'évolution du protagoniste principal, ainsi que les enjeux de *The Student* avec ceux du *Malin (Wise Blood)*, film de John Huston de 1979, également sur la radicalisation d'un jeune homme consécutive au constat de la perte de valeurs de la société et à la recherche de sa propre foi. (On pourra étendre la comparaison en se demandant quels sont les processus de radicalisation à l'œuvre dans *Taxi Driver* de Scorsese.)

THEMES SOULEVES

Repérer les différentes grandes étapes dans le durcissement des positions du héros.

(Il sèche des cours, refuse de prendre part aux cours de natation, aborde une camarade en l'accusant de le déconcentrer, détruit sa chambre, conteste le cours d'éducation religieuse, discute avec le pope, prend un disciple, refuse de céder à Lidia...)

Analyser la manière dont est représentée la jeunesse russe actuelle dans son cadre scolaire (quels traits dominants la mise en scène accentue-t-elle) ? En quoi diffère-t-elle de la jeunesse d'ici ?

Décider des facteurs (sociaux, familiaux, culturels...) qui ont initié le processus de radicalisation chez Veniamin. (On pourra s'interroger sur les "érections incontrôlables" du début, soupçonnées par la maman).

Etudier les personnages de Grisha, de la prof (sa crucifixion, après avoir rencontré le fantôme de Grisha, elle cloue ses chaussures sur le sol de la salle de classe) et de la mère de Veniamin (plan initial tourné à la façon d'un film à suspense) : en quoi échouent-ils à raisonner le personnage principal ? Que pourraient-ils faire - de plus - pour ramener Venya à une meilleure raison ?

Etudier aussi le personnage de la directrice de l'école, ambivalent.

(Cette dernière, représentante de l'autorité en général, incarne les résistances au changement et semble plutôt d'accord avec les positions de Veniamin).

Un film comme *The Student* devrait-il être montré dans toutes les écoles ? **Anticiper** ses éventuels effets sur la prévention de la radicalisation des jeunes.

Pour en savoir plus

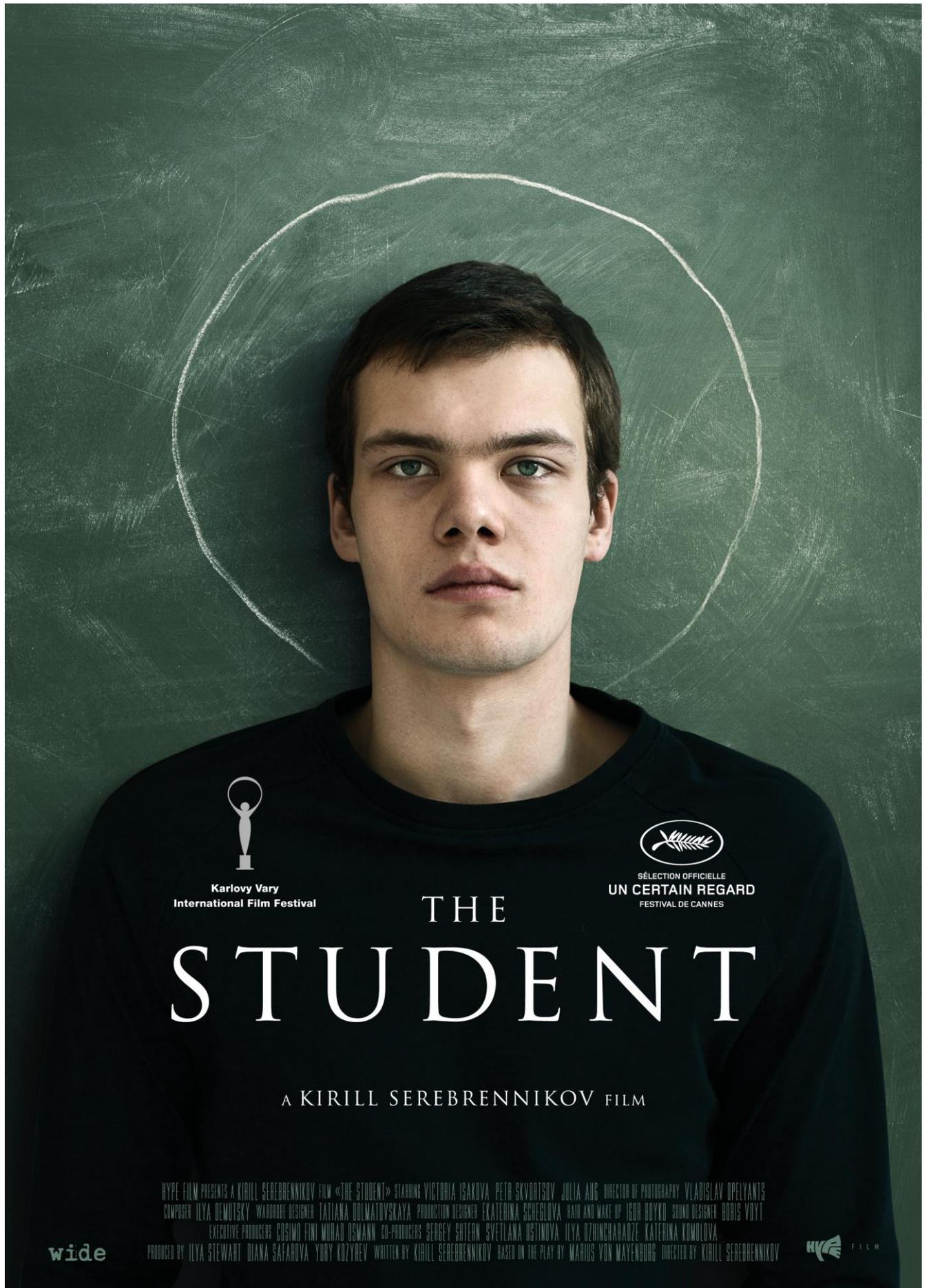
Dossier de presse (en anglais) du film : https://media.wix.com/ugd/12932b_d41ad14e42f0494887e182960ca029f7.pdf

Martyr, pièce de théâtre de Marius von Mayenburg, Ed. de l'Arche, 2013.

Frank Dayen, collaborateur pédagogique e-media et enseignant Gymnase de Morges, février 2017.



Annexe 1 – Affiche du film



Karlovy Vary
International Film Festival



SÉLECTION OFFICIELLE
UN CERTAIN REGARD
FESTIVAL DE CANNES

THE
STUDENT

A KIRILL SEREBRENNIKOV FILM

HYPE FILM PRESENTS A KIRILL SEREBRENNIKOV FILM «THE STUDENT» STARRING VICTORIA ISAKOVA, PETR SKVORTSOV, JULIA AUG. DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY: VLADISLAV OPELYANTS
COMPOSER: ILYA DEMITSKY. WARDROBE DESIGNER: TATIANA DOLMATOVSKAYA. PRODUCTION DESIGNER: EKATERINA SCHEGLOVA. HAIR AND MAKE UP: IGOR BOYKO. SOUND DESIGNER: BORIS VOYT
EXECUTIVE PRODUCERS: COSIMO FINI, MURAD OSMAN. CO-PRODUCERS: SERGEY SUTERN, SVETLANA USTINOVA, ILYA DZHINCHARADZE, KATERINA KOMOLOVA
PRODUCED BY: ILYA STEWART, DIANA SAFAROVA, YURY KOZYREV. WRITTEN BY: KIRILL SEREBRENNIKOV. BASED ON THE PLAY BY: MARIUS VON MAYENBURG. DIRECTED BY: KIRILL SEREBRENNIKOV

wide

